



De la forteresse médiévale au Jardin d'Eze

02

From a medieval fortress to the Garden of Eze

Le Jardin d'Eze
RIVIERA CÔTE D'AZUR

Pendant l'hiver 1949, des dizaines d'hommes chargés de sacs de pierres et de moellons, ont emprunté cette allée, alors l'unique chemin vers les ruines du château où subsistaient quelques ruines, vestiges d'une ancienne forteresse médiévale. C'est là au milieu de ce paysage aride devant ce panorama exceptionnel que René Gianton, le maire de l'époque, avec le concours de Jean Gastaud, le père du Jardin exotique de Monaco, a décidé de créer un Jardin.

Des terrasses furent édifiées, des parterres tracés, des rocailles aménagées. Quantité de plantes, des agaves, des aloès et des cactus furent plantées. Certaines encore très jeunes, d'autres adultes. L'une d'elles, un coussin de belle-mère, avait 130 ans et pesait près d'une demi tonne.

Devant le succès rencontré auprès du public, cette première phase de travaux est bientôt suivie d'une seconde. Le Jardin s'enrichit de diverses variétés. Crassulacées, mésembryanthèmes, yuccas... viennent étoffer les parterres.

Pendant l'hiver 2004, le Jardin d'Eze a bénéficié de nouveaux aménagements. Fontaines, sièges en teck, miroirs d'eaux, brumisateurs et sculptures agrémentent désormais les sentiers créant des espaces intimes, contemplatifs, didactiques avec des plaques thématiques pour une découverte toujours renouvelée.



In the winter of 1949, scores of men lugged bags loaded with boulders and stones up this path, in those days the only way up to the remains of an old medieval fortress. It is here, amidst this arid landscape, facing an exceptional panorama, that mayor Rene Gianton decided to create a Garden, with the cooperation of Jean Gastaud, the father of the Exotic Garden in Monaco.

Terraces were set up, beds traced, and rock-work arrangements made. Countless plants, agaves, aloes and cacti were planted, some of which were still very young, other fully grown. Amongst the latter, a crown of thorns was 130 years old and weighed nearly half a ton.

This first stage of the project turned out so successful it was soon followed by a second. The Garden grew rich with numerous new varieties: Crassulaceae, Mesembryanthemum, Yuccas... all of which enhanced the flower beds.

In winter 2004, the Garden of Eze was improved with additional ornaments and equipment: fountains, teak wood chairs, water works, sprinklers and sculptures now decorate the paths, creating intimate, contemplative and informative areas, with thematic signs for an ever renewed discovery.